

BSO

BİLKENT SENFONİ
ORKESTRASI



BSO Yaylı Çalgılar Topluluğu

BSO String
Ensemble

Irina Nikotina
konzertmeister

Özberk Miraç Sarıgül
gitar gitar

27 Nisan April 2017

Perşembe Thursday, 19.00

Bilkent Erzurum Konser Salonu | Concert Hall

Değerli Dinleyicilerimiz,

Gittikçe artan sayılarla yeni dinleyicilerimizin aramıza katılmasından mutluluk ve gurur duyuyoruz. İzleyicilerimizin beğenilerini içten alkışlarıyla sergilemeleri, bizler için paha biçilmez bir destek.

Konserlerimizde ses ve görüntü kaydı yapılmaktadır. Seseleştirilen eserlerin bazıları birkaç bölümden oluşmaktadır. Eserin tümü bittikten sonra alkışlamanız bizlere kolaylık sağlayacaktır. Aynı nedenle konser esnasında cep telefonlarınızı tamamen kapatmanızı ve flaşla fotoğraf çekmemenizi rica ederiz.

Dear Listeners,

We are happy and proud to perform to a growing audience. The applause we receive from the audience is an invaluable expression of appreciation.

All our concerts are audio-visually recorded. Some of the works performed by the artists are composed of several parts. It would be highly convenient if the listeners hold their applause until the end of the work. For the same reason, we kindly ask our listeners to turn off their cell phones and not to take any photographs with flash during the concert.

Program

A. Vivaldi

Gitar Konçertosu, Re majör, RV.93
Concerto for Guitar in D major, RV.93

- I. Allegro giusto
- II. Largo
- III. Allegro



R. Dyens

Tango en Skai



K. Karayev

Üç Minyatür | Three Dances

- I. Ninni | Lullaby
- II. Ayşe
- III. Dans | Dance



ara interval

P.I. Tchaikovsky

Serenad, Do majör, Op.48 | Serenade in C major, Op.48

- I. Pezzo in forma di sonatina:
Andante non troppo - Allegro moderato
- II. Valse: Moderato - Tempo di valse
- III. Élégie: Larghetto elegiaco
- IV. Finale (Tema russo): Andante - Allegro con spirito



Zorunlu durumlarda program değişikliği yapılabilir.
Programs may be subject to changes due to reasons beyond our control.

Irina Nikotina

keman violin



Taşkent'te doğdu. Taşkent Devlet Konservatuvarı Keman Bölümünü bitirdi. Moskova Tchaikovsky Konservatuvarında Prof. Igor Bezrodny ile çalışarak 1986'da doktorasını tamamladı. Taşkent Devlet Senfoni Orkestrasında konzertmeister olarak çalıştı,

bu orkestra ile solist olarak çok sayıda konser verdi.

3. Özbekistan Keman Yarışmasında birincilik ödülü kazanan Nikotina, Rusya'nın pek çok şehrinde ve yurt dışında ABD, Hong Kong, Tayland, Ukrayna, Belarusya, Estonya, Litvanya, Norveç'te festivallere katıldı.

1993'ten beri Türkiye'de yaşayan sanatçı, solistlik kariyerini Türkiye ve Avrupa'da çeşitli resitaller, orkestra eşliğinde konserler, radyo ve televizyon yayınlarıyla sürdürmektedir. Sanatçı, halen Bilkent Senfoni Orkestrası konzertmeister yardımcısı, Bilkent Üniversitesi Müzik ve Sahne Sanatları Fakültesi öğretim görevlisidir.

Irina Nikotina was born in Tashkent. She graduated from the Tashkent State Conservatory Violin Department. She completed her doctoral studies at Moscow Tchaikovsky Conservatory with Prof. Igor Besrodny in 1986. She had been the concertmeister of the Tashkent State Symphony Orchestra and she gave many concerts as the soloist accompanied by the same orchestra. Nikotina won the first prize at the 3rd Uzbekistan Violin Competition besides performing at many festivals in Russia, U.S.A., Hong Kong, Thailand, Ukrain, Estonia, Belarus, Lithuania and Norway.

Since 1993 she lives in Turkey and continues her career as a soloist in Turkey and Europe by performing recitals, orchestral accompanied concerts and at television, radio programs. Irina Nikotina is an assistant concertmaster of Bilkent Symphony Orchestra and a faculty member at Bilkent University Music and Performing Arts Department.

Özberk Miraç Sarıgöl

gitar guitar



2000 yılında doğdu. Klasik gitara on yaşında başladı. Daha sonra Soner Egesel ile çalıştı. 2011 ve 2012 yıllarında M.E.B. Çankaya İlçe Milli Eğitim Müdürlüğü tarafından yapılan Klasik Batı Müziği Çalgılarıyla Eser Seslendirme Yarışmasında iki yıl üst üste birinci

oldu. 2012 yılında Bilkent Üniversitesi Müzik Hazırlık İlköğretim Okuluna kabul edildi. Gitar çalışmalarını Doç. Kağan Korad ve Anıl Gelenler ile sürdürdü.

Pek çok ustalık sınıfına katıldı. 2014 yılında Hacettepe Üniversitesi Ankara Devlet Konservatuvarı tarafından düzenlenen 2. Ulusal Klasik Gitar Yarışmasında ikinci oldu. 2015 yılında İstanbul II. Uluslararası Cemal Reşit Rey Klasik Gitar Yarışmasında birinci oldu. 2016'da Belgrad'da Guitar Art XVII. Uluslararası Gitar Festivalinde ikincilik, 3. Uluslararası İstanbul Klasik Gitar Festivalinde birincilik, Hacettepe Üniversitesi Ankara Devlet Konservatuvarı tarafından düzenlenen 3. Ulusal Klasik Gitar Yarışması'nda birincilik ödülleri kazandı.

ÇAĞSAV, Alanya HEP Üniversitesi, Kocaeli Üniversitesi ve Yakın Doğu Üniversitesinde resitaller verdi. Halen eğitimine lise 2. sınıfta Doç. Kağan Korad ile devam etmektedir.

Born in the year 2000, Özberk Miraç Sarıgöl started playing the classical guitar when he was ten. He studied with Soner Egesel. In 2011 and 2012, he was awarded the first prize for two consecutive times at the Performance with Classical Western Music Instruments Competition organized by the Çankaya District Directorate of the Ministry of Education. In 2012, he was accepted to the Music Preparatory Primary School of Bilkent University and continued studying the guitar with Assoc. Prof. Kağan Korad and Anıl Gelenler.

Sarıgöl participated in many masterclasses. He won the second place at the 2nd National Classical Guitar Competition organized by the Ankara State Conservatory of Hacettepe University in 2014, and the first place at the Istanbul 2nd International Cemal Reşit Rey Classical Guitar

Competition in 2015. He was awarded the second prize at the Guitar Art XVII. International Guitar Festival organized in Belgrade in 2016, the first prize at the 3rd International İstanbul Classical Guitar Festival, and the first prize at the 3rd National Classical Guitar Festival organized by the Ankara State Conservatory of Hacettepe University.

Özberk Miraç Sarıgül gave recitals at ÇAĞSAV, Alanya HEP University, Kocaeli University and Near East University. He is currently continuing his studies with Assoc. Prof. Kağan Korad in the second year of high school.

Program Notları | Notes

Antonio VIVALDI (1678-1740)

Gitar Konçertosu, Re majör, RV.93

Concerto for Guitar in D major, RV.93

Vivaldi, 17. yüzyılın ikinci yarısından itibaren İtalya'da giderek gelişen çalgısal müziğin 18. yüzyılın başındaki en önemli temsilcisidir. Besteci, Venedik'te büyümüştür. Küçük yaşlardan itibaren müzikle uğraşmasına rağmen papazlık eğitimi almış, ancak daha sonra bu yaşamdan vazgeçerek kendini tamamen müziğe vermiştir.

Sanatçı 1703 yılından itibaren yoksul ve kimsesiz kız çocuklarının barındığı bir okulun öğrencilerinden oluşan profesyonel seviyedeki orkestranın müzik direktörlüğünü yapmıştır. 1710 yılında bu orkestranın verdiği konserlerin sponsorluğunu yapan bir soylu adına yazdığı bir dizi konçertonun Amsterdam'da yayınlanması sayesinde uluslararası üne kavuşmuştur. Besteci yazdığı çalgısal müziklerde hem İtalyan barok müziğinin en ileri noktasını temsil etmiş, hem de yeni ortaya çıkmaya başlayan erken klasik dönem müziklerinin önerdiği yeniliklere uyum sağlama çabası içerisinde olmuştur. Konçerto biçimi Vivaldi'nin bu türde yazdığı pek çok nitelikli eser sayesinde net bir tanıma kavuşmuştur.

Re majör konçerto bestecinin son dönemlerinde, 1730'lu yıllarda yazılmıştır. Orijinali bir lavta konçertosudur. Ancak son dönemlerde sıklıkla gitara uyarlanmakta ve gitar konçertosu olarak tanınmaktadır.

Vivaldi is one of the leading early 18th century representatives of instrumental music, which started to develop in Italy in the second half of the 17th century. The composer grew up in Venice. Although he had a keen interest in music starting from an early age, he was educated to become a priest. Still, in his later years, he relinquished priesthood and dedicated himself to music alone.

Starting in 1703, Vivaldi worked as the musical director of a professional orchestra composed of the students of a music school which was at the same time an orphanage for poor and abandoned girls. After the publication of a series of concerti dedicated to a noble sponsoring the concerts given by this orchestra in 1710 in Amsterdam, Vivaldi rose to international fame. In his instrumental music compositions, he both represented the most progressive stage of the Italian baroque music and endeavored to keep pace with the innovations introduced by the music of the emerging early classical period. The concerto acquired a clear definition through the numerous high-quality works Vivaldi composed in this genre.

Concerto in D major was written in 1730s, in the composer's later years. Originally, it was a concerto for lute. However, having been commonly adapted to guitar recently, it is recognized as a guitar concerto.

Roland DYENS (1955-2016)

Tango en Skai

Ronald Dyens 2016 yılında yaşamını kaybeden önemli bir Fransız gitar virtüözüdür. Klasik gitar repertuarının tüm farklı dönem ve stillerinin yanı sıra, caz ve popüler müzik alanlarında da çalışmalar yapmıştır. Tango en Skai geniş kitlelerce tanınan bir eseridir.

Ronald Dyens is a major French guitar virtuoso who died in 2016. Besides performing works from the classical guitar repertoire of all the different periods and styles, he also worked in the areas of jazz and popular music. His Tango en Skai is a work known to many.

Kara KARAYEV (1918-1982)

Üç Minyatür | Three Dances

Karayev, Türk dünyasının en seçkin bestecilerindedir. Eserlerinde Azerbaycan'ın klasik müzik geleneğiyle halk müziği kaynaklarını birleştirerek yeni tarz ve karakteri olan, zengin içerikli bir müzik dili oluşturmuştur. Karayev, Üzeyir Hacıbeyov ve Dimitri Shostakovich gibi ünlü bestecilerle çalışmıştır. 1946 yılındaki mezuniyetini takiben, Bakü Konservatuvarında kompozisyon öğretim görevine başlamış, ilerleyen yıllarda, aynı zamanda yönetici olarak hizmet etmiştir. Karayev, Türk kompozisyon okulunu geliştirmiş, Kompozitörler Birliği Başkanı olarak yönlendirmiştir. Sanatçı, aynı zamanda Bilimler Akademisi (Azerbaycan) üyesi yapmıştır.

Eserleri arasında, piyano parçaları, liedler, film ve sahne müzikleri, baleler, konçertolar, senfoniler ve operalar yer almaktadır. Karayev'in Üç Minyatür'ü, Yedi Güzeller ve Yıldırım Yollar balelerinden alıntılardır. Bu balelerin ana konusu tanınmış bir aşk hikayesidir. Yedi Güzeller, ünlü şair Nizami'nin bir şiiri üzerine, Yıldırım Yollar ise Peter Abrahams'ın Çakan Şimşekler romanı üzerine yazılmıştır.

Karayev is one of the most eminent composers in the Turkish-speaking world. In his compositions he has combined the tradition of classical music of Azerbaijan with the roots of folk music. He has thus produced a rich body of music with a new style and character. Karayev studied composition with famous composers Ü. Hacıbeyov and D. Shostakovich. At the end of his studies in 1946, he started working at the Baku Conservatory as a composition instructor and later also served as an administrator. Karayev has enriched the school of composition of the Turkish-speaking world as an instructor and also as the Head of the "Union of Composers". He was also a member of the Academy of Sciences (Azerbaijan).

Among his works are piano pieces, lieds, film and stage music, cantatas, concertos, ballets, symphonies and operas. Karayev's Three Dances are pieces from his ballets the Seven Beauties and In the Path of Thunder. The common theme of these works is a well-known love story. The Seven Beauties is based on a poem by the famous poet Nizami and In the Path of Thunder is based on Peter Abrahams's novel, Flashes of Lightning.

Piotr Ilyich TCHAIKOVSKY (1840-1893)

Serenad, Do majör, Op.48

Serenade in C major, Op.48

Besteci 1870'li yılların sonlarına doğru Nadezhda von Meck'in uzun süreli maddi desteğini almış, özel yaşantısı ile ilgili dedikoduların fazlasıyla yaygınlaşıp Moskova Konservatuvarındaki görevini sürdüremez konuma gelmesinin ardından 1878 yılında istifa ederek Avrupa'da gezgin yaşantısı sürmeye başlamıştır. Serenad bu dönemde, 1880 yılında yazılmıştır. Besteci eseri önce bir senfoni, daha sonra bir yaylı dörtlü olarak düşünmüş, ancak son aşamada yaylı çalgılar orkestrası için Serenad olmasına karar vermiştir.

Serenad üzerinde, 1812 Uvertürü ile aşağı yukarı aynı zamanlarda çalışmıştır. Napolyon'a karşı kazanılmış zaferin kutlamaları için yazılmış olan uvertür ne kadar dışa dönük bir eserse, Serenad bir o kadar içe dönük ve duygusaldır.

Müzikte yoğun duyguların açığa çıkışı Tchaikovsky için ezgisel zenginlikle özdeşdir. Besteci birinci bölümü Mozart'ın temasal ustalığına bir gönderme olarak düşünmüştür. Bu yüzden biçimsel denge ön plandadır. Ekim 1880 yılında gerçekleştirilen ilk seslendirmede eserin dinleyiciler tarafından büyük coşkuyla karşılanması sonucu tekrarlanan ikinci bölüm ve ardından gelen Elegie'de ise melodilerin çarpıcılığı tüm diğer unsurların önüne geçer. Son bölümün ağır giriş kısmında ve ardından gelen hızlı bölümünde iki ayrı halk şarkısı teması kullanılmıştır.

Towards the end of 1870s, the composer secured the long-term financial assistance of Nadezhda von Meck, and when the rumors about his private life spread so widely that he was no longer able to continue working at the Moscow Conservatory, he resigned in 1878 and started traveling across Europe. He wrote the Serenade during this period, in 1880. He initially conceived the work as a symphony, then decided to change it to a string quartet, and finally determined to make it a Serenade for a string orchestra.

Tchaikovsky worked on the Serenade around the same time with his 1812 Overture. To the extent that the overture, written for the celebrations of victory against

Napoleon, is an extroverted work, the Serenade is introverted and emotional.

Expression of intense feelings in music means melodic richness to Tchaikovsky. The composer envisaged the first movement as a reference to Mozart's thematic mastery. That is why formal balance comes to the fore in this movement. In the second movement, which was repeated upon its enthusiastic reception by the audience in the work's premiere in October 1880, and in Elegie, the following movement, however, the impressiveness of melodies outshines all other elements. The slow opening of the last movement and the fast part following it use the themes of two different folk songs.

Bilkent Senfoni Orkestrası Yaylı Çalgılar Topluluğu

Bilkent Symphony Orchestra
String Ensemble

I. Keman | 1st Violin

Irina Nikotina, konzertmeister asst.

Refik Zamanalioğlu

Bahar Kutay

Adilhoca Aziz

II. Keman | 2nd Violin

Feruz Abdullayeva, grup şefi | principal

Elena Rihs

Marina Görmüşoğlu

Adelya Ateşoğlu

Viyola | Viola

Cavid Cafer, grup şefi | principal

Elena Gnezdilova

Uluğbek Rihs

Viyolonsel | Violoncello

Serdar Rasul

Yiğit Ülgen

Kontrbas | Double Bass

Burak Noyan



Bilkent Senfoni Orkestrası | Bilkent Symphony Orchestra
www.bso.bilkent.edu.tr
bso@bilkent.edu.tr



Bilkent Üniversitesi

Bilkent Üniversitesi kültür ve sanat faaliyetidir.
Cultural and artistic activity of Bilkent University.